

Przedmowa do wydania niemieckiego

Prace nad niniejszą rozprawą rozpocząłem w październiku 2005 roku jako doktorant w Max-Weber-Kolleg Uniwersytetu Erfurckiego. Od lutego 2008 do września 2009 kontynuowałem je w Centre d'Etudes et de Documentation Guerre et Sociétés contemporaines (CEGES-SOMA) w Brukseli. Swoją dySSERTACJĘ złożyłem w Uniwersytecie Erfurckim w grudniu 2009, a obroniłem 23 lutego 2010. Niniejsza książka stanowi podsumowanie tych fascynujących prac, uzupełnia je o najnowszą literaturę i prezentuje Czytelnikom.

Książka nie powstałaby bez wsparcia wielu osób. W pierwszej kolejności wymienić trzeba promotorów mojej pracy doktorskiej, Jochena Oltmera i Wolfganga Reinharda, którzy otaczali mnie zawsze niezwykle życzliwą i umiejętną opieką. Szczególnie wdzięczny jestem Max-Weber-Kolleg Uniwersytetu Erfurckiego i Niemieckiej Centrali Wymiany Akademickiej (DAAD) za wsparcie finansowe, które umożliwiło mi wykonanie prac zakończonych uzyskaniem stopnia doktora. Zwłaszcza Bettina Hollstein udzielała mi wielokrotnie niezastąpionego wsparcia we wszelkich kwestiach organizacyjnych. Pracownikom CEGES-SOMA dziękuję za bardzo inspirujący pobyt badawczy. Moje podziękowania należą się też Instytutowi Badań nad Migracjami i Studiów Międzykulturowych Uniwersytetu w Osnabrück (Institut für Migrationsforschung und Interkulturelle Studien, IMIS) oraz Instytutowi Badań nad Historią Wojskowości (Militärgeschichtliches Forschungsamt) za opiekę i finansowe wsparcie przygotowania pracy do druku.

Szczególne podziękowania kieruję do Anke Schuster, Jürgena Kessela, Larsa Thiedego i Wilhelma Steinkampa, którzy znacząco wsparli mnie rozległymi poprawkami. Liczne przekłady wykonane przez Marcina Śliwińskiego, Andrzeja Michalczyka, Mateusza Fałkowskiego, Annę Sosnę, Malwinę Meier oraz Silke Berndsen umożliwiły mi uwzględnienie źródeł polskich i litewskich. Za stworzenie doskonałych map dziękuję Christophowi Reichelowi. Juliane Oltmann i Berndowi Nogliemu składam serdeczne podziękowania za opracowanie zdjęć i map. Jens Thiel, Christoph Roolf, Joachim Tauber, Dirk Luyten, Bruno Benvindo, Rik Verwaest i Lawrence van Haecke udzielili mi licznych wskazówek i sugestii, za co także chciałbym podziękować. Wdzięczność wyrazić pragnę ponadto Rodzinom Westerhoffów i Rottmannów za ich wsparcie organizacyjne.

Moje osobiste podziękowania należą się Katji Rottmann, która na każdym kroku z wielkim zainteresowaniem, cierpliwością i oddaniem wspierała powstawanie tej pracy, wkładając w to wiele czasu i serca. Jej dedykuję tę książkę.

Berlin, wrzesień 2011

Christian Westerhoff